

körting

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

ГАЗОВЫЙ ДУХОВОЙ ШКАФ

OGG 1052 CRC / CRN / CRI

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ



Данное изделие соответствует Директиве ЕU 2002/96/ЕЕС.

Символ перечеркнутого контейнера для отходов на изделии означает, что после истечения его срока службы утилизация осуществляется отдельно от бытовых отходов; изделие необходимо сдать в специализированный пункт сбора электрических и электронных приборов с истекшим сроком службы или передать дилеру во время приобретения нового аналогичного прибора.

Во время утилизации пользователь несет ответственность за сдачу устройства на соответствующий пункт сбора. Невыполнение этого условия повлечет санкции, предусмотренные действующим законодательством по утилизации отходов.

Раздельная утилизация необходима для того, чтобы вышедший из строя или устаревший прибор можно было передать для экологически безопасной переработки, обработки и разборки, во избежание возможного отрицательного воздействия на окружающую среду или угрозы здоровью, а также для повторного использования составляющих материалов.

Более подробную информацию об имеющихся системах сбора можно получить в местных службах по утилизации или в торговой точке, где прибор был приобретен.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ГРАЖДАНСКОЙ ИЛИ УГОЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ НЕКАЧЕСТВЕННОЙ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ПРИБОРА. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ВСЕХ НЕОБХОДИМЫХ И ПОЛЕЗНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ В СВОИ ИЗДЕЛИЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

Упаковочные материалы следует утилизировать в соответствии с действующими местными стандартами.

Перед установкой или эксплуатацией прибора следует внимательно ознакомиться с данной инструкцией для получения всей необходимой информации по установке, техническому обслуживанию и эксплуатации.

Данную инструкцию следует хранить вместе с прибором в течение всего срока его службы, а также на случай передачи прибора другим пользователям.

Данный прибор предназначен только для бытового использования, для приготовления и разогревания пищевых продуктов. Прочее применение, отличное от указанного в данном руководстве, считается некорректным и – как следствие – опасным.

Изделие соответствует европейской директиве 89/109/ЕЕС, описывающей приборы, контактирующие с пищевыми продуктами.

Данное бытовое устройство соответствует положениям Директив Европейского Союза

- ДИРЕКТИВА ПО НИЗКОВОЛЬТНЫМ УСТРОЙСТВАМ – 2006/95/ЕС
- ДИРЕКТИВА ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ – 2004/108/ЕС

Данные идентификации изделия указаны на соответствующей заводской табличке на передней панели духовки. **Снимать данную табличку запрещено.**

Установка выполняется только квалифицированным персоналом в соответствии с действующими местными положениями и рекомендациями настоящего руководства.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОДНИМАТЬ ПЕЧЬ ЗА РУЧКУ ОТКРЫВАНИЯ ИЛИ ТЯНУТЬ ЗА НЕЕ.**

При некорректной работе отключите прибор от электросети (при отключении от розетки запрещается тянуть за шнур питания) и свяжитесь со специализированным центром послепродажного обслуживания на предмет получения запасных частей от изготовителя.

ВЫПОЛНЯТЬ ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО – ЗАПРЕЩЕНО!

ПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДУХОВОГО ШКАФА

Эксплуатация прибора должна осуществляться только взрослыми. Беречь от детей!

- Прибор нагревается на рабочем этапе и инерционно даже после выключения. Запрещается касаться внутренних компонентов духовки на этих этапах, а также следует максимально ограничить контакт с наружными компонентами. Во время работы прибора ограничивайте нахождение детей вблизи него. Доступные компоненты могут очень сильно нагреваться.
- Для установки в печь или извлечения из нее компонентов или принадлежностей следует всегда пользоваться защитными перчатками (рукавицами).
- Для приготовления пищи пользуйтесь только термостойкими контейнерами.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы; существует опасность выделения масла или жира, которые могут воспламениться.
- Запрещается накрывать печь листами алюминия или ставить на нее другие предметы (сковороды, подносы), опирать о стены или облокачиваться на нижнюю часть духовки; это может повредить изделие.
- Запрещается использовать печь для хранения различных предметов; могут возникнуть повреждения как духовки, так и хранящихся в ней предметов при ее включении.
- Запрещается сидеть или размещать грузы на открытой дверце, а также подвешивать грузы на рукоятку; это может повредить изделие и вызвать сбои в работе.
- Перед обслуживанием или чисткой печь следует отключить от сети питания и при необходимости дать ей остыть.
- Обращайте внимание на поток воздуха, выходящего из духовки при открытой дверце: он может быть очень горячим.
- Для чистки запрещается пользоваться паровыми пульверизаторами; это может повредить электрические компоненты.
- При повреждении силового кабеля незамедлительно обратитесь в центр послепродажного технического обслуживания для замены.

**ВНИМАНИЕ! ДАННЫЙ ПРИБОР СЛЕДУЕТ ЗАЗЕМЛИТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ СТАНДАРТАМИ.
ПО ВОПРОСАМ УСТАНОВКИ ДУХОВКИ СМ. РАЗДЕЛ «ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ».**

ПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДУХОВОГО ШКАФА

Предварительный разогрев духовки следует осуществлять строго в течение обозначенного времени.

- Во избежание потерь тепла дверцу следует открывать только при необходимости.
- Следует поддерживать чистоту прокладок и уплотнений во избежание распространения тепла; в противном случае могут иметь место повреждения.
- Если печь не используется в течение продолжительного времени, ее следует отключать от электросети.
- Для снижения образования конденсата из-за влажности пищевых продуктов всегда следует прогревать печь перед помещением в нее продуктов. Однако образование конденсата на стекле дверцы или на стенках духовки не влияет на ее работу, и в процессе приготовления влага испаряется.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДУХОВОГО ШКАФА:

1. Отключите устройство от сети.
2. Удалите из духовки все элементы внутренней упаковки и все принадлежности. Ополосните все внутренние поверхности горячей водой или мягким моющим средством (см. параграф «Техническое обслуживание и чистка»).
3. Тщательно протрите поверхности влажной тканью. Вымойте все принадлежности духовки и тщательно просушите.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

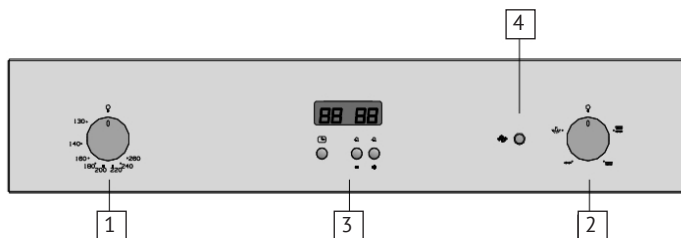
- Запрещается хранить или использовать бензин или иные огнеопасные вещества вблизи агрегата.
- Запрещается использовать прибор для отопления помещений.
- Запрещается блокировать каналы отвода перегоревших газов и вентиляционные решетки поступления охлаждающего воздуха на приборе и в помещении. Это создает сбой в работе с возможным выделением угарного газа выше допустимых пределов.
- Использование агрегата для приготовления пищи может привести к повышению тепла и влажности в месте его установки. Обеспечьте надлежащее проветривание кухни, поддерживайте свободный доступ к отверстиям поступления свежего воздуха и установите устройство принудительного нагнетания воздуха (вытяжку).
- Непрерывное использование агрегата может потребовать дополнительной вентиляции; ее можно обеспокоить открыванием окон или усилением мощности вытяжки.
- Перед установкой проверьте местные условия (тип и давление газа), а также соответствие настроек агрегата.
- Условия настройки агрегата указаны на ярлыке (или на заводской табличке).
- Если в помещении чувствуется запах газа, откройте окно и дождитесь полной регенерации воздуха перед повторным зажиганием горелки.
- Данный агрегат не подсоединен к устройству вытяжки продуктов сгорания. Его необходимо установить в соответствии с действующими правилами по установке.
- Особое внимание следует обращать на размещение относительно систем вентиляции.
- В процессе эксплуатации не касайтесь нагревательных элементов внутри духовки.
- Во время эксплуатации многие доступные компоненты сильно нагреваются.
- Беречь от детей!

ПРИ СЛУЧАЙНОМ ОТКЛЮЧЕНИИ ВО ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ОТКЛЮЧИТЕ ГАЗОВУЮ ГОРЕЛКУ ПОВОРОТОМ КОНТРОЛЬНОЙ РУКОЯТКИ (В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ АКТИВИРУЕТСЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН, ПРЕКРАЩАЮЩИЙ ПОДАЧУ ГАЗА). ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ПОЛНОСТЬЮ ОТКРОЙТЕ ДВЕРЦУ ДУХОВКИ. ЕСЛИ В ПОМЕЩЕНИИ ЧУВСТВУЕТСЯ ЗАПАХ ГАЗА, ОТКРОЙТЕ ОКНО И ДОЖДИТЕСЬ ПОЛНОЙ РЕГЕНЕРАЦИИ ВОЗДУХА ДО ПОВТОРНОГО ЗАЖИГАНИЯ ГОРЕЛКИ.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДУХОВОГО ШКАФА

ОБЩИЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ НИЖЕ, ОТНОСЯТСЯ КО ВСЕМ МОДЕЛЯМ.

СРАВНИТЬ С ФУНКЦИЯМИ ИМЕЮЩЕЙСЯ МОДЕЛИ.



1. Регулятор температуры
2. Переключатель функций
3. Таймер+электронные часы
4. Индикатор питания (красного цвета)

В зависимости от моделей позиции могут варьироваться.

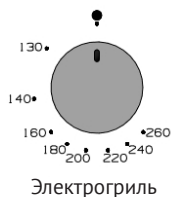
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДУХОВКИ ДАЙТЕ ЕЙ ПОРАБОТАТЬ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ ПРИМЕРНО В ТЕЧЕНИЕ 1 ЧАСА. СЛЕДУЕТ ХОРОШО ПРОВЕТРИТЬ ПОМЕЩЕНИЕ, ОТКРЫВ ОКНА. ПРИ ЭТОМ УДАЛЯТСЯ ПАРЫ СГОРАНИЯ, ОСТАВШИЕСЯ ПОСЛЕ ИЗГОТОВЛЕНИЯ: МАСЛА, ЖИРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СМОЛЫ.

ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ (КРАСНЫЙ)

Обозначает включенное состояние духовки.

ТЕРМОСТАТ ДУХОВОГО ШКАФА:



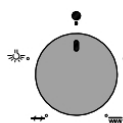
Электрогриль



Газовый гриль

Термостат духовки регулирует температуру приготовления пищи при выборе любых функций.

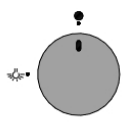
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ФУНКЦИЙ ИЛИ СЕЛЕКТОРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ



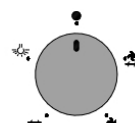
Электрический гриль



Электрический гриль с конвекцией



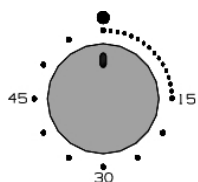
Газовый гриль



Газовый гриль с конвекцией

Данный переключатель активирует тип функционирования, необходимый для приготовления пищи.

МЕХАНИЧЕСКИЙ ТАЙМЕР (РИС.1)

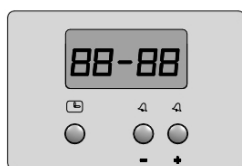


Механический таймер

Механический таймер можно использовать как устройство предупреждения звуковым сигналом по истечении заданного

ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ. ВНИМАНИЕ! ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ ПРИ ЭТОМ НЕ ПРЕРЫВАЕТСЯ.

ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ (РИС.2)



Электронный таймер

Электронное отображение текущего времени и подтверждение оставшегося времени приготовления звуковым сигналом. Внимание! Процесс приготовления пищи при этом не прерывается.

ФУНКЦИИ ДУХОВОГО ШКАФА

(символы обозначают настроенные функции)



ЛАМПА ПОДСВЕТКИ

Подсветку духовки можно включить в любое время. Подсветка остается включенной наряду с прочими функциями.



ЭЛЕКТРОГРИЛЬ

При таком выборе работает только электрический элемент сопротивления на верхней части духовки (одновременное использование газовой горелки невозможно; ее активация прерывается защитным устройством). Функция гриля на генерирование интенсивного тепла позволяет использовать печь для приготовления блюд на гриле и поджаривания. При таком методе приготовления дверцу следует держать открытой. В некоторых моделях для данной функции предусмотрен шампур. См. параграф «Использование гриля».



ЭЛЕКТРОГРИЛЬ С КОНВЕКЦИЕЙ И ВЕРТЕЛОМ

Данная функция обеспечивает запекание продуктов, как на гриле, но мягче, благодаря принудительной подаче воздуха. В зависимости от моделей приготовление возможно на вертеле (если прилагается). При таком методе приготовления дверцу следует держать открытой. См. параграф «Использование гриля».



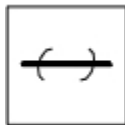
КОНВЕКЦИЯ ДУХОВОГО ШКАФА

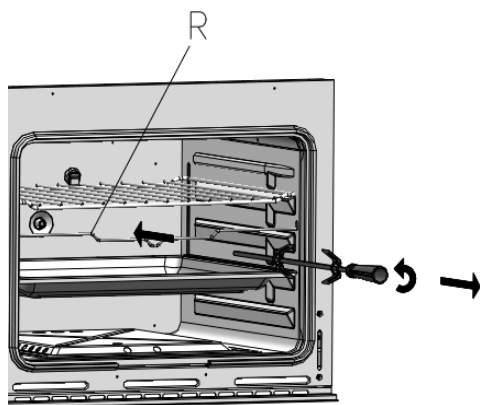
Работает только вентилятор без нагревательного элемента. Данную функцию можно использовать для размораживания и/или высушивания продуктов перед приготовлением только движением воздуха, циркулирующего при температуре окружающей среды, либо для более равномерного и мягкого подогрева спомощью горелки. Конвектор духовки не включается при работающей функции газового гриля. В некоторых моделях можно пользоваться вертелом, если данная функция предусмотрена.



ВЕРТЕЛ

Вертелом можно пользоваться в моделях, имеющих данную функцию. Для использования выполните следующее. Установите продукт на вертел и зафиксируйте его специальными вилочными зажимами и поместите всю конструкцию в раздвоенную раму вертела, предварительно установленную в паз на поддоне для стекания жира. Рукоятку вертела, выполненную из изоляционного материала, следует использовать только для извлечения шампура из духовки; во время приготовления рукоятку следует снимать.





В моделях OGG 1052 – при наличии – (не предусмотрено в версиях GEV; GGV) шампур расположен продольно посередине относительно задней части духовки. В этом случае блюдо устанавливается закрепленным вилочными держателями на раздвоенную стойку (R) на одной направляющей в соответствующих пазах (в зависимости от моделей). Во время приготовления не оставляйте рукоятку раздвоенного шампура в духовке.

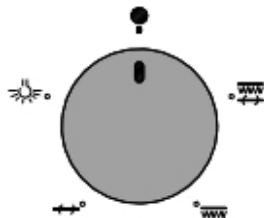
ПОЛОЖЕНИЕ ВНУТРЕННИХ РЕШЕТОК ГРИЛЯ ДЛЯ ОСОБОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Положение 1 и 2 снизу
- Хорошо готовится замороженная выпечка, бефстроганов, индейка, пироги, мясной стейк.
- Положение 2 снизу.
- Пироги, сэндвичи, тосты, запеканка, отрубной хлеб, мясо. Положение 2 и 3 снизу.
- Печенье, тонко нарезанное мясо. Положение 3 снизу.
- Для поджаривания на гриле.
- Информация, относящаяся к положениям приготовления, является справочной, и ее следует интерпретировать, исходя из кулинарного опыта.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРИЛЯ

На гриле можно готовить рыбу, овощи, блюда на шпажках, разные виды мясных блюд, за исключением постной дичи. Тонко нарезанное мясо и рыба готовится на гриле очень короткое время; при этом их следует слегка смазывать маслом специальной кистью и помещать на решетку. Решетка, в свою очередь, размещается максимально близко к нагревательному элементу пропорционально толщине продукта, чтобы поверхность не подгорала, но при этом продукт нормально готовился изнутри. Солить мясо следует только после приготовления, иначе оно будет менее сочным. Не прокалывайте продукты во время приготовления и не переворачивайте: сок будет вытекать, и приготовленные на гриле блюда будут сухими. Для наилучшего приготовления на гриле печь необходимо прогреть в течение 10 минут.

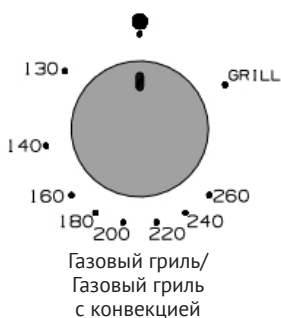
ЭЛЕКТРОГРИЛЬ



Электрический гриль

Для оптимизации приготовления на гриле предварительно прогрейте печь с включенной функцией гриля (переведите регулятор в положение (---) минимум на 10 минут). Установите блюдо в печь максимально близко к грилю, в зависимости от вида приготавливаемого блюда. Грилем следует пользоваться только при открытой дверце духовки и не дольше 15 минут. При использовании данной функции невозможно использовать горелку духовки (устройство безопасности предотвращает электрическое сопротивление, если рукоятка термостата не находится в положении ●)

ГОРЕЛКА ГРИЛЯ



Полностью откройте дверцу – **устройство безопасности блокирует включение горелок при закрытой дверце**, – поверните рукоятку термостата **по часовой стрелке** до конца (положение GRILL) и полностью вытяните ее для зажигания. После включения горелки гриля удерживайте рукоятку нажатой 3-5 секунд; при этом разогревается термопара, и предохранительный клапан остается открытым. Отпустите рукоятку. Для наилучшего результата печь рекомендуется прогреть в течение нескольких минут. При использовании данной функции пользоваться горелкой духовки невозможно. При первом использовании нормой является выполнить несколько попыток включения из-за скопления воздуха в каналах газопровода. Мясо можно укладывать в специальные контейнеры или прямо на решетку. В последнем случае на поднос снизу всегда следует наливать немного воды, после чего устанавливать его по направляющим под решеткой. При этом жир, стекающий на поднос, не будет подгорать с сопутствующими неприятными запахами.

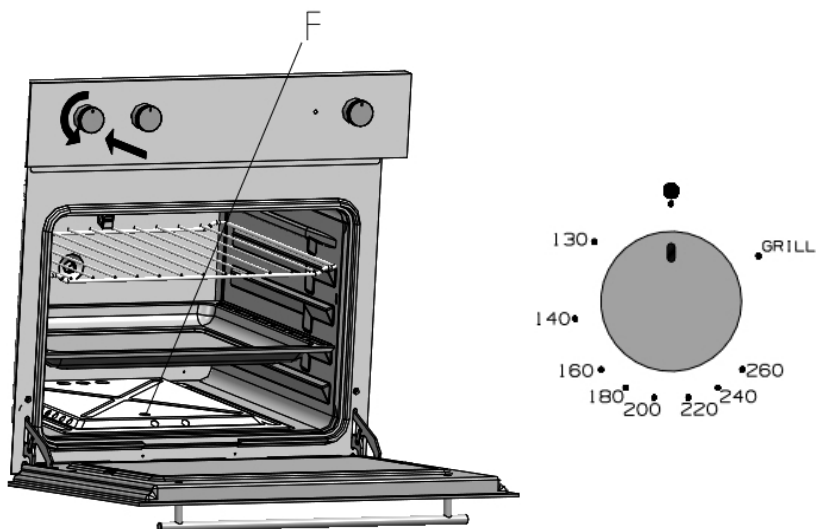
ВНИМАНИЕ: ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГРИЛЯ МНОГИЕ КОМПОНЕНТЫ ДУХОВКИ ОЧЕНЬ СИЛЬНО НАГРЕВАЮТСЯ. ПО ЭТОЙ ПРИЧИНЕ ДЕТИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ НА РАССТОЯНИИ ОТ РАБОТАЮЩЕГО АГРЕГАТА.

ГОРЕЛКА ДУХОВОГО ШКАФА

Рекомендация: Благодаря наличию аварийного выключателя включение горелки всегда следует осуществлять при полностью открытой дверце.

ЗАЖИГАНИЕ ГОРЕЛКИ ДУХОВОГО ШКАФА

- Полностью откройте дверцу духовки, слегка нажмите на рукоятку термостата и поверните ее против часовой стрелки в положение 260°.
- Полностью нажмите на рукоятку для запуска автоматического зажигания.
- Убедитесь, что на горелке имеется пламя, через отверстие в форме «F».
- При первом использовании нормой является выполнить несколько попыток включения из-за скопления воздуха в каналах газопровода.
- После зажигания горелки гриля удерживайте рукоятку нажатой 3-5 секунд; при этом разогревается термопара, предохранительный клапан остается открытым, и горелка загорается.
- Установите рукоятку термостата на нужную температуру.



Для упрощения определения положения минимума термостат в этом положении имеет стопор. Для отключения горелки из положения минимума слегка нажмите на рукоятку и поверните ее в положение. При использовании горелки духовки горелку гриля включить невозможно. Горелка оборудована предохранительным клапаном, блокирующим подачу газа, если пламя неожиданно погаснет. Запрещается использовать печь для отопления домов или помещения, где она установлена.

Продолжительное и интенсивное использование агрегата может потребовать дополнительной вентиляции (открывание окон или повышение мощности принудительного нагнетания воздуха (электрический воздуховод)).




ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ

Электронные часы, наряду с отображением текущего времени, могут работать в качестве таймера для предупреждения об истечении времени приготовления.

ВНИМАНИЕ! ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ НЕ ПРЕРЫВАЮТ ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ, НО ОНИ МОГУТ БЫТЬ НЕОБХОДИМЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ВРЕМЕНИ.

После подключения бытового прибора к электросети и в случае временного отсутствия питания показания электронных часов начинают мигать.


УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажмите кнопку , установите текущее время клавишами **+** и **-**. Данная функция остается активной в течение 7 секунд после последнего нажатия клавиши **+** или **-**. Для изменения установленного времени удерживайте нажатой кнопку  в течение 4 секунд, пока значение часа не начнет мигать. Измените значения часа клавишами **+** или **-**. Еще раз нажмите кнопку  и настройте значение минут клавишами **+** или **-**.

ТАЙМЕР

Электронный таймер используется для предупреждения звуковым сигналом об истечении времени приготовления. Внимание! Процесс приготовления не прерывается.

Настройка таймера

Нажмите один раз клавишу **+**, нажмите ее еще раз для увеличения продолжительности приготовления. Единица установки – 10 с за одно нажатие. Для быстрой прокрутки удерживайте нажатой клавишу **+**. Обратный отсчет на дисплее имеет приоритет. Максимальное время – 10 часов. По достижении 99 минут и 50 секунд настройка меняется на 1 ч 40 мин. Символ колокола означает активацию таймера. Для просмотра времени во время обратного отсчета нажмите кнопку . Значение времени появится на 6 секунд, после чего снова будет отображаться обратный отсчет.

Сброс таймера

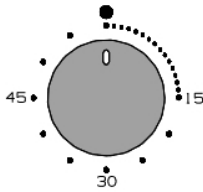
Нажмите и удерживайте кнопку – до сброса ранее установленного времени.

Акустический сигнал

По достижении заданного времени в течение 7 минут будет подаваться звуковой сигнал. Для отключения акустического сигнала нажмите одну из трех кнопок. Можно настроить частоту акустического сигнала выбором из трех разных уровней нажатием кнопки – .

СБРОС ТАЙМЕРА НЕ ПРЕРЫВАЕТ ПРОЦЕССА ПРИГОТОВЛЕНИЯ.

МЕХАНИЧЕСКИЙ ТАЙМЕР



Механический таймер можно использовать для предупреждения звуковым сигналом об истечении времени приготовления. Для выбора нужного времени установите рукоятку на нужное время в минутах. По истечении данного времени таймер подаст звуковой сигнал. Сброс таймера не прерывает процесса приготовления.

ТАНГЕНЦИАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР

В настройках моделей предусмотрен тангенциальный вентилятор для охлаждения панели управления и рукоятки дверцы духовки. Вентилятор начинает работать через несколько минут после начала приготовления, когда температура в духовке достигает определенного значения (время варьируется в зависимости от модели), а также предотвращает перегрев корпуса пространства для установки корпуса.

Горячий воздух, выходящий из-под панели управления, продолжает вытягиваться также после отключения духовки до тех пор, пока температура не опустится до нормального уровня.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Перед началом любых операций по обслуживанию агрегата рекомендуется отключить питание.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЧИСТИТЬ АГРЕГАТ ПАРОВЫМИ МОЕЧНЫМИ УСТАНОВКАМИ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГРУБЫЕ, АБРАЗИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ИЛИ ОСТРЫЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ СКРЕБКИ ДЛЯ ЧИСТКИ ДВЕРЦЫ ДУХОВКИ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ МОГУТ ПОЦАРАПАТЬ ИЛИ ПОВРЕДИТЬ ПОВЕРХНОСТИ ИЛИ РАЗБИТЬ СТЕКЛО.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КИСЛОТНЫЕ ПРОДУКТЫ (НАПРИМЕР, ДЛЯ УДАЛЕНИЯ НАКИПИ), ПОСКОЛЬКУ ОНИ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ЭМАЛИРОВАННЫЕ КОМПОНЕНТЫ.

Отключите нагревательные элементы, дождитесь, пока внутренние компоненты духовки остынут, перед тем как дотрагиваться до них или чистить.

Обращайте особое внимание на решетки гриля. Чистить печь следует осторожно. При чистке влажной губкой или мягкой тканью принимайте меры предосторожности, если поверхность горячая: может образовываться пар и причинить ожог. Кроме того, некоторые моющие средства выделяют ядовитые при попадании на разогретые поверхности.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Следует регулярно проверять состояние резиновой прокладки по краям камеры духовки. Она гарантирует нормальную работу агрегата.
- Прокладку следует чистить без использования абразивных предметов или веществ. Если отмечается повреждение прокладки, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Термостат газовой системы требует периодической смазки, которая выполняется только квалифицированным персоналом.

ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ

- Эмалированные компоненты или выполненные из нержавеющей стали следует обрабатывать с осторожностью.
- Пользуйтесь водой или специальными продуктами; аккуратно протрите изделие мягкой тканью. Не пользуйтесь абразивными продуктами.
- При сильных загрязнениях эмалированных компонентов пользуйтесь пластиковой губкой, смоченной в горячей воде и уксусе.
- Остатки пищи или пятна масла, сахаров, жиров и т.д. удалять достаточно сложно, если это сделано не сразу после использования духовки. Такие загрязнения проще удалять, если чистить внутренние компоненты, пока они теплые.

Из-за появления на рынке новых продуктов невозможно составить список средств для чистки агрегата. Для подтверждения разрешения использования того или иного моющего средства внимательно ознакомьтесь с инструкциями производителя.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СБОИ

При аномальной работе немедленно обратитесь в ближайший авторизованный центр послепродажного обслуживания.

Подтверждение любого из перечисленных ниже условий считается функциональным сбоем и требует вмешательства технического специалиста:

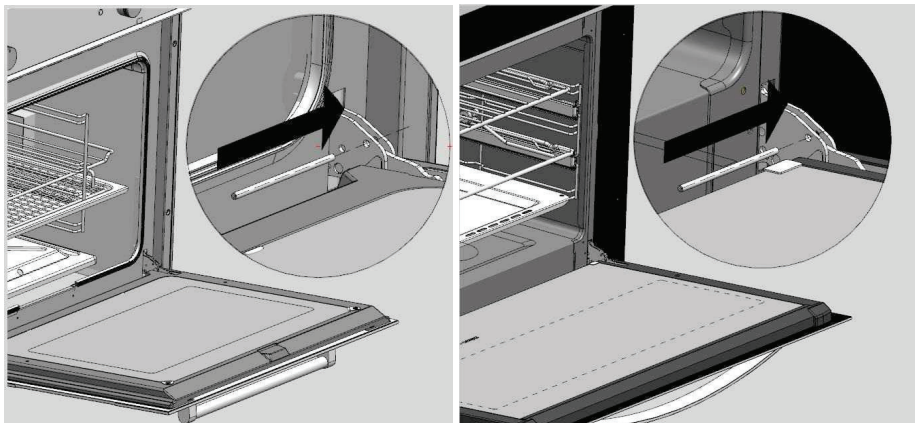
- Пламя с желтыми краями.
- Сложности с зажиганием горелки.
- Горелка гаснет.
- Горелка отключается без видимой причины.
- Затрудненное поворачивание запорного вентиля термостата.

Следует регулярно проверять работоспособность запорных вентилях термостатов и выключателей.

СНЯТИЕ / УСТАНОВКА ДВЕРИ ДУХОВОГО ШКАФА

Чтобы снять или установить дверь духового шкафа, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

Полностью откройте дверь и в обе петли вставьте металлический стержень (не поставляется) диаметром около 3 мм. Вставить необходимо в отверстие, указанное на рисунке.



**Дверь с наштампованной
внутренней рамкой**

Дверь с профилями

Возьмите дверь обеими руками с двух сторон. Немного поднимите дверь и снимите петли с обеих позиций. Потяните дверь к себе, чтобы снять петли с отверстий рамки двери.

УСТАНОВКА ДВЕРИ

Выполните описанные действия в обратном порядке. Держа дверь по бокам обеими руками ближе к нижней части двери, установите петли в отверстия передней рамки духового шкафа (обратите внимание на расположение нижнего паза). Полностью открыв дверь, снимите два металлических стержня с петель.

Медленно закройте дверь. Убедитесь, что она установлена правильно и ровно относительно боковых сторон.

ВНИМАНИЕ!

ОПУСТИВ ДВЕРЬ, НИКОГДА НЕ СНИМАЙТЕ ДВА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ СТЕРЖНЯ, БЛОКИРУЮЩИХ ПЕТЛИ.

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ТЯЖЕЛЫЕ ПРЕДМЕТЫ НА ДВЕРИ И НЕ ВЕШАЙТЕ ИХ НА РУЧКУ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ УСТРОЙСТВО И ПРИВЕСТИ К НЕИСПРАВНОСТЯМ.

БОЛЕЕ ТОГО, НЕ НАЧИНАЙТЕ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДУХОВОГО ШКАФА, ПОКА ДВЕРЬ НЕ БУДЕТ УСТАНОВЛЕНА ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ.

СНЯТИЕ / УСТАНОВКА СТЕКЛА ДВЕРИ ДУХОВОГО ШКАФА

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данная модель позволяет извлекать стёкла и чистить их с внутренней стороны без необходимости снятия двери целиком.

Для этого следуйте следующим инструкциям:

1. Откройте дверь в горизонтальном положении и заблокируйте петли двери (см снятие/установка двери духового шкафа)
2. Справа и слева на двери имеются две кнопки (рис. 1), нажмите на них одновременно, при этом высвободив верхний пластиковый держатель.
3. Потяните держатель на себя (рис. 2), высвободив при этом стёкла.
4. Аккуратно потяните стёкла по очереди, вынув их из пазов.
5. После очистки стёкол проделайте все операции в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТУПЫЕ ИЛИ ОСТРЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ РАЗБИТЬ СТЕКЛО ИЛИ ПОВРЕДИТЬ ДВЕРЬ.

Будьте внимательны при установке стекол на место: их нельзя переворачивать. Неверная установка стекол может повлиять на работу духового либо привести к серьезным повреждениям устройства.

Рис.1

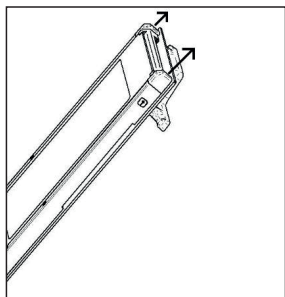
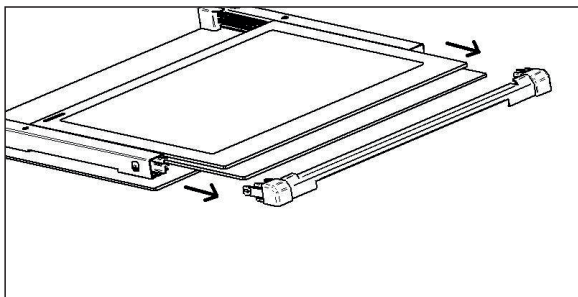


Рис.2



ВНИМАНИЕ: ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАБЛОКИРУЙТЕ ПЕТЛИ (СМ СНЯТИЕ/УСТАНОВКА ДВЕРИ ДУХОВОГО ШКАФА) ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИЗВЛЕЧЕНИЯ СТЕКОЛ ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЛУЧАЙНОГО ЗАКРЫТИЯ ДВЕРИ И ПОВРЕЖДЕНИЯ СТЕКОЛ!

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ МЕНЯТЬ МЕСТАМИ СТЕКЛА (ПРОЗРАЧНОЕ СТЕКЛО ВСЕГДА ДОЛЖНО БЫТЬ ПОСЕРЕДИНЕ), А ТАКЖЕ ПЫТАТЬСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ СТЕКЛА НАБОРОТ ВЕРХНЕЙ ЧАСТЬЮ ВНИЗ – ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ИХ ПОВРЕЖДЕНИЮ. ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ВЕРХНЕГО ДЕРЖАТЕЛЯ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО УПЛОТНИТЕЛИ СТЕКЛА НЕ ПЕРЕЖАТЫ, СТЕКЛА ЗАФИКСИРОВАНЫ В СВОИХ ПАЗАХ.

ВНИМАНИЕ: НЕ УБИРАЙТЕ БЛОКИРУЮЩИЕ ФИКСИРУЮЩИЕ СКОБЫ, ПОКА ДВЕРЬ НЕ БУДЕТ УСТАНОВЛЕНА НА ДУХОВОЙ ШКАФ. НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ПЕТЛИ БЕЗ ВЕСА ДВЕРИ, ТАК КАК ЭТО ПРИВЕДЕТ К РЕЗКОМУ СОКРАЩЕНИЮ ПРУЖИН.

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ТЯЖЕЛЫЕ ПРЕДМЕТЫ НА ДВЕРИ И НЕ ВЕШАЙТЕ ИХ НА РУЧКУ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ УСТРОЙСТВО И ПРИВЕСТИ К НЕИСПРАВНОСТЯМ.

БОЛЕЕ ТОГО, НЕ НАЧИНАЙТЕ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДУХОВОГО ШКАФА, ПОКА ДВЕРЬ НЕ БУДЕТ УСТАНОВЛЕНА ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ.

СНЯТИЕ / УСТАНОВКА БОКОВЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ

Для снятия боковых направляющих следуйте приведенным ниже инструкциям.

Приподнимите направляющую и потяните к внутренней части духового шкафа (рис.1) так, чтобы крепежный крючок вышел из отверстия в стене духового шкафа. Теперь потяните направляющую к себе и поднимите, сняв с гнезда (рис.2)

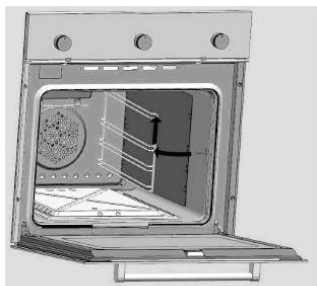


рис.1

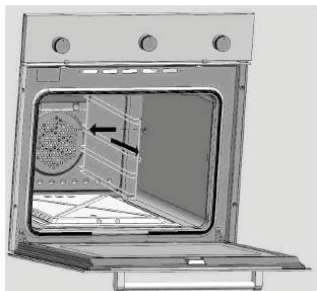
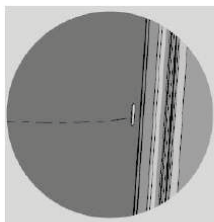
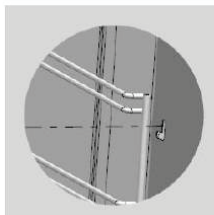


рис.2



Чтобы установить направляющие на место, выполните указанные действия в обратном порядке. Будьте осторожны, не повредите эмаль стенок духового шкафа.

СНЯТИЕ / УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ НАПРАВЛЯЮЩИХ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Духовой шкаф может быть оснащен правыми и левыми телескопическими направляющими, которые не являются взаимозаменяемыми.

Чтобы снять скользящий элемент с боковых направляющих следуйте приведенным ниже инструкциям.

Снимите боковую направляющую вместе с телескопическим элементом со стены духового шкафа, как было описано в предыдущем разделе.

Положите направляющую на ровную поверхность. Слегка надавите сверху вниз, там где находятся зажимы, крепящиеся телескопические направляющие (рис.1 шаг 1). После того как зажимы на стержнях боковой направляющей будут открыты, скользящий элемент можно снять. (рис.1 шаг 2).

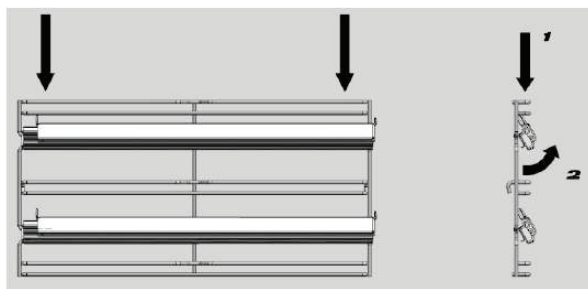


рис.1

Чтобы установить скользящий элемент на место, следует поместить верхние крючки на соответствующие стержни уровня боковой направляющей.

Проверьте, чтобы скользящая направляющая двигалась по направлению к внешней стороне духового шкафа. Надавите на скользящую направляющую сверху вниз (рис.2 шаг 1) до ее соединения с нижними стержнями уровня боковой направляющей (рис.2 шаг 2).

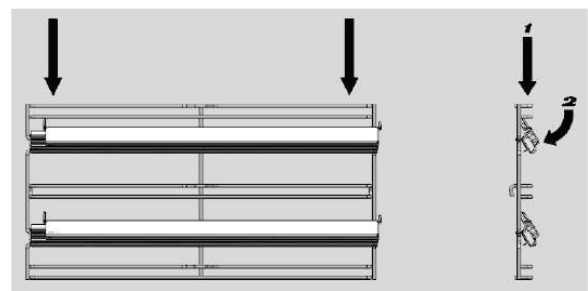
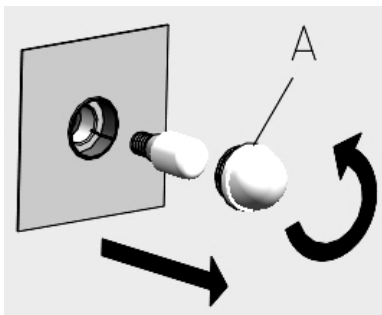


рис.2

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ ДУХОВОГО ШКАФА



Во избежание поражений электрическим током и/или травматизма внимательно ознакомьтесь с нижеописанными процедурами и следуйте им:

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ЗАМЕНОЙ ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПИТАНИЕ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧЕНО: ОСНОВНОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СЛЕДУЕТ РАЗОМКНУТЬ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПЕЧЬ И ЛАМПА ОСТЫЛИ, ПОСЛЕ ЧЕГО СНИМИТЕ ЗАЩИТНУЮ КРЫШКУ А

- Не касайтесь лампы влажной тканью: она может разбиться.
- Замените лампочку новой 25 Вт, 220-230 В с цоколем E14, пригодным для эксплуатации при высоких температурах.
- При повреждении или выходе из строя защитного колпачка не пользуйтесь печью.
- до замены колпачка или его правильной установки.

ВНИМАНИЕ! ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО АГРЕГАТА СМ. ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ, УКАЗАННЫЕ СЕРИЙНОМ ЯРЛЫКЕ ИЗДЕЛИЯ.

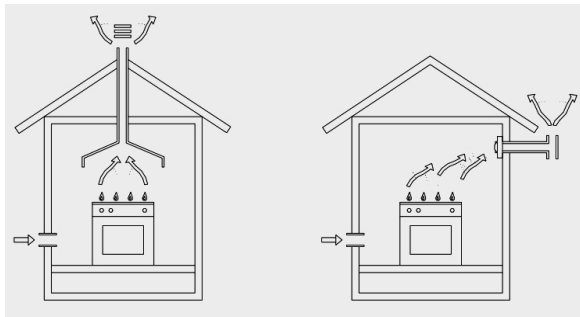
ЯРЛЫК ИЗДЕЛИЯ РАЗМЕЩЕН С КРАЯ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ДУХОВКИ. ВТОРОЙ ЯРЛЫК ИМЕЕТСЯ НА ОБЛОЖКЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Установка и техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом. Перед эксплуатацией духовки внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Неправильная установка, техническое обслуживание и эксплуатация могут причинить значительный ущерб имуществу или травмы.
- Данное изделие следует устанавливать в точном соответствии с инструкциями настоящего руководства и с действующими государственными и местными стандартами и нормативами.
- Не поднимайте и не тяните печь за ручку дверцы, не применяйте силу и не подвергайте открытую дверцу воздействию грузов.
- Покупатель несет ответственность за установку агрегата. Помощь, оказываемая компанией-производителем вследствие некорректной установки, не включается в гарантию.

ВЕНТИЛЯЦИЯ ПОМЕЩЕНИЙ

Данный бытовой прибор следует устанавливать и эксплуатировать только в постоянно проветриваемых помещениях, имеющих более мощные системы вентиляции, нежели требуемые по действующим местным стандартам. Такая вентиляция должна гарантировать надлежащую вытяжку продуктов сгорания, циркуляцию воздуха, а также поддерживать рабочую температуру в безопасных пределах.



- Поток воздуха в помещении должен проходить точно через отверстия, выполненные в наружных стенах. Эти отверстия должны иметь секцию для свободного прохождения минимум 100 см^2 воздуха, устроенную так, чтобы избежать ее случайного загромождения.
- Вытяжка продуктов горения должна осуществляться через специальные вытяжные колпаки, подведенные к вытяжным трубам и напрямую наружу. При невозможности установки вытяжки в наружную стену или в окно помещения должен быть вмонтирован электрический нагнетатель воздуха; там имеются отверстия для всасывания воздуха, предусмотренные действующими стандартами и рассчитанные пропорционально на мощность электрического нагнетателя.

ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ПРИБОРА ДОЛЖНЫ ФУНКЦИОНИРОВАТЬ СИСТЕМЫ ВЫТЯЖКИ ПАРОВ.

НЕ ПОДНИМАЙТЕ И НЕ ТЯНИТЕ ПЕЧЬ ЗА РУЧКУ ДВЕРЦЫ, НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СИЛУ И НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ОТКРЫТУЮ ДВЕРЦУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ГРУЗОВ.

ПОКУПАТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УСТАНОВКУ АГРЕГАТА, И ЛЮБЫЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ВСЛЕДСТВИЕ НЕКОРРЕКТНОЙ УСТАНОВКИ, НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В ГАРАНТИЮ.

ОПИСАНИЕ ПРОСТРАНСТВА ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ДУХОВОГО ШКАФА

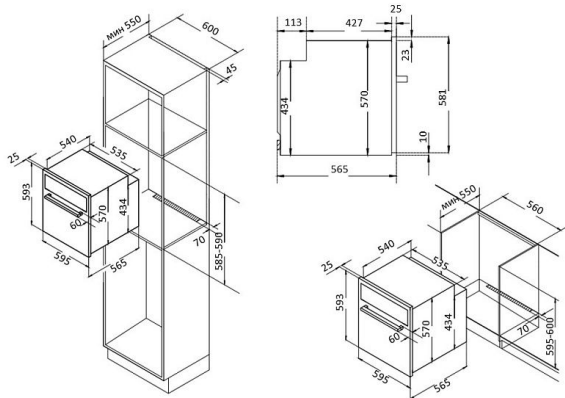
Технические параметры пространства для установки:

- Пространство и установленные в нем компоненты должны выдерживать температуры до 90 °С без деформирования и/или образования дефектов поверхностей.
- В этом месте должны быть предусмотрены пространства для свободного подсоединения компонентов духовки.
- Все кухонные бытовые приборы должны быть защищены огнеупорными материалами в соответствии с действующими стандартами.

УСТАНОВКА ДУХОВОГО ШКАФА В КУХОННЫЙ ГАРНИТУР

Важно, чтобы все операции по установке агрегата выполнялись квалифицированным персоналом. Печь можно установить в колонку или под рабочей поверхностью кухонного гарнитура.

ГАБАРИТЫ ДЛЯ ВСТРАИВАЕМОЙ УСТАНОВКИ

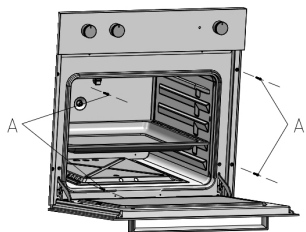


Размеры в мм

Габариты пространства в кухонном гарнитуре для установки духовки указаны на рисунках.

Убедитесь, что пространство, где будет установлена печь, выдерживает вес в 30 кг для модели OGG 1052.

Для пространства в кухонном гарнитуре следует придерживаться соответствующих габаритов приобретенной модели духовки, показанных на Рис. 1 для модели OGG 1052.



Необходимо создать пространство в задней части дна пространства или на полке духовки (см. рис.) для обеспечения достаточной циркуляции охлаждающего воздуха во время работы духовки.

Для корректного функционирования газовых горелок, а также для заднего открытого пространства в кухонном гарнитуре необходимо оставить дополнительное отверстие. Отсутствие данного открытого пространства может вызвать сбой в работе или отключение газовой горелки.


Убедитесь, что печь надежно установлена в отведенном для нее пространстве. Для крепления пользуйтесь винтами А.

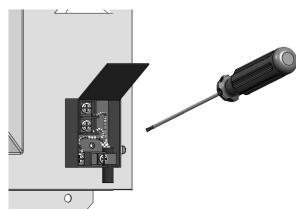
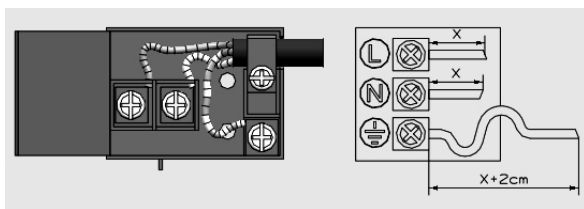
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДУХОВОГО ШКАФА К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Перед подключением духовки к электросети убедитесь в том, что все электрические цепи агрегата разомкнуты.

- Для духовки необходим однофазный переменный ток **220-230-240 Вт – 50-60 Гц**, передаваемый по гибкому кабелю. Убедитесь, что бытовые силовые розетки поддерживают электрическую нагрузку (см. табличку с серийным номером).
- Электробезопасность агрегата обеспечивается только в случае правильного подключения к системе, имеющей надежное заземление в соответствии действующими законодательными стандартами.
- При постоянном подключении к электросети применяйте двухполюсный выключатель, рассчитанный на соответствующую нагрузку с отверстием минимум 3 мм для каждого контакта в соответствии с действующими законодательными нормативами.
- В некоторых моделях гибкий кабель поставляется без вилки. Используемая вилка должна соответствовать электрической нагрузке изделия и действующим нормативным положениям.
- Специалист по установке должен убедиться, что электрическая розетка подходит для питания, соответствующего духовки, как указано на табличке с серийным номером.
- Розетка должна быть легкодоступной.

СБОРКА/ЗАМЕНА СИЛОВОГО КАБЕЛЯ

- Электрический кабель должен быть надежно закреплен на клеммной коробке специальным фиксатором, во избежание выпадания подсоедините линейный кабель к клемме **L**, нейтральный кабель – к клемме **N**, а желтый/зеленый кабель – к клемме заземления 
- Желтый/зеленый кабель должен быть длиннее, чем другой минимум на 20 мм.
- Убедитесь, что кабель не проходит рядом и не контактирует с поверхностями, достигающими температуры выше 75 °С.



ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Установка, подсоединение и заземление электрической системы должны соответствовать положениям европейских стандартов, а также действующим местным нормативам.

Данный бытовой прибор требует заземления для защиты от коротких замыканий и электрического рассеивания. Поэтому, прибор должен подключаться к соответствующей электрической розетке.

Кабель заземления не должен прерываться выключателем.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ СЛЕДУЕТ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧИТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ.

При замене электрического кабеля убедитесь, что он соответствует действующим стандартам и подходит по техническим характеристикам изделия.

Пользуйтесь только гибкими кабелями:

Для модели OEG тип кабеля H05RR-FH 3 x 0.75

Для модели OGG тип кабеля H05RR-FH 3 x 1.5

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЛИНИИ ПОДАЧИ ГАЗА

ДАННЫЙ БЫТОВОЙ ПРИБОР СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ И ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОСТОЯННО ПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ МЕСТНЫМИ СТАНДАРТАМИ.

СОВМЕСТИМОСТЬ ПО ТИПАМ ГАЗА

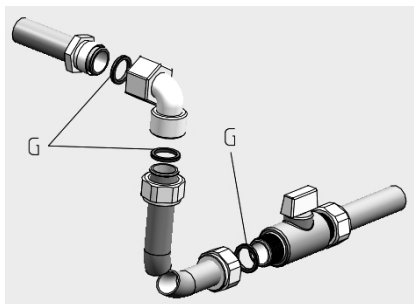
Перед установкой убедитесь, что местные условия системы газоподачи (тип и давление газа), а также регулировка прибора соответствуют друг другу (см. заводскую табличку). Если соответствия нет, то перед продолжением работ ознакомьтесь с инструкциями параграфа «Адаптация под разные типы газа».

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЛИНИИ ГАЗОПОДАЧИ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ГАЗОВЫМ ЛИНИЯМ ВЫПОЛНЯЕТСЯ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ МЕСТНЫМИ СТАНДАРТАМИ И ТОЛЬКО ОБУЧЕННЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ РАБОТНИКОМ ИЛИ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ МАСТЕРОМ ПО УСТАНОВКЕ ГАЗОВЫХ ПРИБОРОВ, КОТОРОМУ НЕОБХОДИМО ПРОВЕСТИ ИСПЫТАНИЕ НА ГЕРМЕТИЧНОСТЬ, ВНИМАТЕЛЬНО СОБЛЮДАЯ ИНСТРУКЦИИ НИЖЕ.

При подключении следуйте инструкциями ниже:

- а) Отключите все запальные горелки и закройте соответствующие газовые вентили других приборов.
- б) Закройте основной вентиль домашней газовой сети.
- в) Установите шаровой вентиль между газовой сетью и печью в доступном местоположении.
- г) Подсоедините прибор к газовой сети с помощью гибкой трубы из нержавеющей стали с максимальным расширением 2 м или жесткой медной трубы подходящих размеров (**запрещается использовать гибкую резиновую трубу, поскольку она не подвергается проверке**); убедитесь, что гибкая металлическая труба не вступает в контакт с подвижными компонентами и не разрушена. Убедитесь, что соединение сгона духовки с разными фитингами не загрязнено, и в нем отсутствуют посторонние предметы. Если сгон засорен, то это может повредить другие вентили и краны.
- д) Теперь можно приступать к подсоединению духовки к газопроводу, обращая внимание на сборку разных фитингов и относящихся к ним прокладок **G**.



- е) Откройте заново вентиль основного газопровода. Пользуйтесь раствором мыльной воды в соединениях для проверки утечек.
- ж) Откройте шаровой вентиль выше газового прибора, если при проверке появляются пузырьки, слегка затяните соединение до прекращения утечки, либо проверьте правильность закрепления в целом. Повторите испытание на герметичность.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОТКРЫТОЕ ПЛАМЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ГАЗА НА УТЕЧКИ. ПОСЛЕ ИСПЫТАНИЯ НА ГЕРМЕТИЧНОСТЬ ПРОТРИТЕ ВСЕ ОСТАТОЧНЫЕ ВЕЩЕСТВА С ПОВЕРХНОСТИ.

Теперь можно включить запальные горелки других газовых приборов.

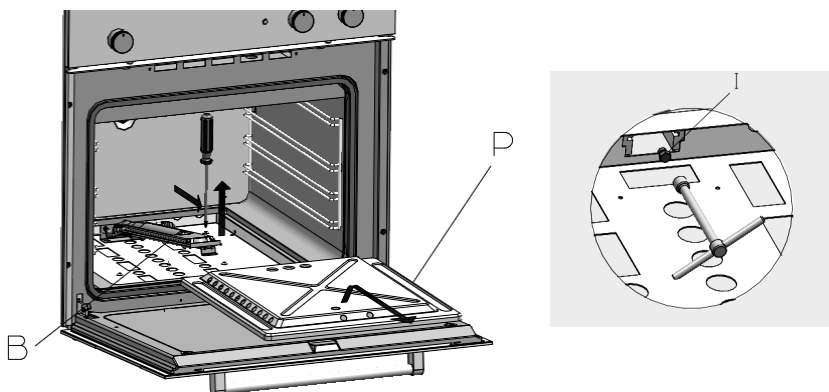
Если необходима установка разделочного стола вместе с газовой печью, то подсоединение к основному газопроводу нельзя осуществлять только через один запорный шаровой вентиль. Два изделия необходимо соединять раздельно с помощью двух раздельных шаровых вентиля.

АДАПТАЦИЯ ПОД РАЗНЫЕ ТИПЫ ГАЗА

Все модели печей оборудованы наборами инжекторов для СНГ (сжиженный/нежтяной газ) и/или природного газа. По ярлыку изделия проверьте тип поверочного газа. Для замены инжекторов и для регулировки минимальной производительности ознакомьтесь с параграфом «Замена инжекторов».

ГОРЕЛКА ДУХОВКИ НЕ ТРЕБУЕТ РЕГУЛИРОВКИ ПОТОКА ПЕРВИЧНОГО ВОЗДУХА.

ЗАМЕНА ИНЖЕКТОРОВ

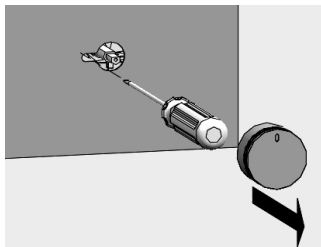


- Для начала отключите печь от электропитания и закройте шаровой вентиль подачи газа.
- Для замены инжекторов снимите винт, фиксирующий горелку на передней панели, (для горелки духовки, прежде всего, необходимо извлечь съемный компонент P).

Легко и осторожно извлеките горелку B из задней опоры, стараясь не касаться термопары и провода свечи зажигания.

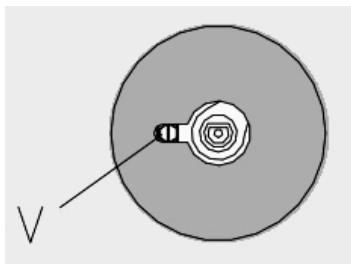
- Затем, с помощью шестигранного гаечного ключа 7 мм ослабьте инжектор I и замените его, следуя указаниям в таблице «Технические параметры газовых горелок».
- Установите горелку на место по вышеописанным операциям, но в обратном порядке.
- После этого следуйте инструкциям параграфа «Регулировка минимального положения термостата».

РЕГУЛИРОВКА МИНИМАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ ТЕРМОСТАТА



- Данная операция выполняется на духовке, установленной в шкаф, с подведенными электрическими и газовыми соединениями, как описано в предыдущих инструкциях.
- Минимальное положение следует регулировать всякий раз при изменении типа газа для обеспечения нормальной работоспособности горелок.
- В минимальном положении пламя должно быть стабильным и не гаснуть при прохождении от максимума к минимуму и наоборот. Высота пламени в минимальном положении должна быть порядка 5 мм.

КАЛИБРОВКА МИНИМАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ



- Зажгите горелку для калибровки и дайте ей поработать в течение нескольких минут. Переведите указатель рукоятки в положение minimum, снимите рукоятку.
- Вставьте крестовую отвертку в отверстие на левой стороне вала термостата, установите оптимальную высоту пламени затягиванием или ослаблением регулировочного винта V при заблокированном вале.
- Несколько раз откройте и закройте дверцу и, если пламя гаснет, немного увеличьте минимальное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: ВСЕ РЕГУЛИРОВКИ ВЫПОЛНЯЮТСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ И УПОЛНОМОЧЕННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОРРЕКТНОЙ И БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ ПЕЧЬ ДОЛЖНА БЫТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ УСТАНОВЛЕНА И ПОДСОЕДИНЕНА К ЗАЗЕМЛЕНИЮ/МАССЕ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ И УПОЛНОМОЧЕННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. ПОПРОСИТЕ СПЕЦИАЛИСТА ПО УСТАНОВКЕ ПОКАЗАТЬ ПОДСОЕДИНЕНИЕ ШАРОВОГО ВЕНТИЛЯ К ОСНОВНОМУ ГАЗОПРОВОДУ И ТО, КАК ОН ЗАКРЫВАЕТСЯ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ. ПЕРЕД ЛЮБЫМИ ВМЕШАТЕЛЬСТВАМИ ОТКЛЮЧИТЕ ПРИБОР ОТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Для обслуживания бытовых приборов следует использовать только запасные части от производителя. Запрещается ремонт или замена любых компонентов духовки, не рекомендуемых настоящим руководством. Все технические вмешательства и ремонтные работы должны проводиться только уполномоченным техническим персоналом.

Для запроса запасной части укажите следующее:

1. Модель духовки (**MOD.**) и заводской номер (**N.L.**) на заводской табличке, размещенной в нижней части спереди духовки и на первой странице буклета.
2. Описание и номер запасной части, техническая информация, доступная только специализированной технической службе.
3. Следует указать информацию о дистрибьюторе, продавшем печь и данные ближайшего центра послепродажного обслуживания.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если печь требует технического обслуживания и/или запасных частей, обратитесь к дилеру или в ближайший авторизованный центр технического обслуживания.

При этом необходимо указать все данные прибора с алюминиевого ярлыка на нем: модель (**MOD.**), номер партии (**N.L.**) и т.д. на нижней части передней панели

ТАБЛИЦЫ ТЕХНИЧЕСКИХ ПАРАМЕТРОВ

Модель	Наим.	Инжекторы (мм)		Шунт (мм)		
		Бутан - пропан G30/31	Природный G20	Бутан - пропан G30/31	Природный G20	Бутан - пропан G30-31
OGG1052	печь	30/37	1,10	0,70	обычн.	0,40
	гриль	30/37	1,10	0,72	-	-
		высота (см)		глубина (см)		
		59.3		56.5		
	Общая электрическая мощность	2,2 кВт				
	Соппротивление электрогриля	1,8 кВт				
	Лампа подсветки	25 Вт				
	Вентилятор духовки	25 Вт				
	Поперечноточный вентилятор	25 Вт				
	Двигатель шампура	1-5 Вт				
	Полезный объем	64 л				
	Площадь приготовления на гриле	726 см ²				
	Природный газ G20	210 л/ч				
	СНГ G30	160 г/ч				
	Поддон для стекания жира	да				
	Внутренние решетки	да				

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Торговая марка	KÖRTING®
Тип продукции	Газовый духовой шкаф
Модель	OGG 1052 CRC / CRN / CRI
Производитель (Фабрика)	Officine e Smalterie Vicentine spa Италия, Via Ca Fusa 1, 36030 Sarcedo, (VI)
Поставщик на территории РФ, уполномоченный на принятие претензий	ООО «Кёртинг РУС», 125252, г. Москва, ул. Гризодубовой, д. 4, к. 3, этаж 1, пом. 1, комн. 2; тел. +7(495) 150-64-14 info@korting.ru www.korting.ru
Импортер	ООО «Кёртинг РУС», 125252, г. Москва, ул. Гри- зодубовой, д. 4, к. 3, этаж 1, пом. 1, комн. 2
Гарантийный срок	36 месяцев
Срок службы	10 лет

Сервисная поддержка

Список авторизованных сервисных центров, осуществляющих гарантийный ремонт, указан на официальном сайте в разделе «Поддержка»: <https://korting.ru/support/>

По вопросам работы техники и качества работы авторизованных региональных сервисных центров обращайтесь на горячую линию клиентской поддержки по телефону:

Москва и Московская область: +7(495)150-64-14

Регионы России: 8(800)500-68-92

Гарантийный срок на продукцию Korting составляет 12 месяцев кроме специальной серии «1889» с гарантийным сроком 36 месяцев.

Гарантийное обслуживание является бесплатным (включая стоимость работ материалов и, при необходимости и с учетом действующего законодательства, доставки) на дому у потребителя или в мастерской на усмотрение сервисного центра, и распространяется только на изделия, использующиеся в личных, семейных, бытовых целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Обслуживание действительно на территории РФ и распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийное обслуживание не распространяется на:

1. Комплектующие изделия (которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно: полки, ящики, корзины, насадки, решетки, трубки, шланги и другие подобные комплектующие);
2. Недостатки изделий, вызванные несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой, перепадами напряжения питания, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку);
3. Недостатки, вызванные независящими от продавца причинами, такими как: явления природы и стихийные бедствия, пожар, действия домашних или диких животных, а также насекомых, грызунов, попадание внутрь изделия посторонних предметов (в том числе жидкостей) и другими подобными причинами;
4. Недостатки, возникшие в результате внесения конструктивных изменений или ремонта изделия потребителем или неавторизованным сервисным центром;
5. Расходные материалы: лампы освещения, фильтры, элементы питания и прочие элементы по уходу за изделием, которые описаны в инструкции по эксплуатации;
6. Внешние и внутренние загрязнения, потертости, царапины, возникшие в процессе эксплуатации, установки, регулировки, чистке изделия, замене расходных материалов (ламп освещения, фильтров, элементов питания и др.) и прочему уходу за изделием, который описан в инструкции по эксплуатации.

Любые претензии по качеству товара изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

Компания Korting оставляет за собой право по своему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и указанными в настоящем документе обязательствами.

Перед установкой и использованием изделия обязательно внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

Для установки (подключения) техники мы рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или выполнить это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями инструкции по эксплуатации, однако изготовитель (продавец) не несет ответственности за возникшие дефекты в следствие неправильной установки.

Специалисты, осуществляющие подключение (установку), делают отметку в соответствующем разделе гарантийного талона.

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ПРИБОРА (заполняется только для приборов, подлежащих установке)	
Дата установки:	Мастер:
Организация установщик:	Работу принял. Подпись заказчика:

Фирма производитель оставляет за собой право без предварительного предупреждения вносить изменения в конструкцию, дизайн, комплектацию или технологию изготовления без смены основных характеристик изделия.

körting ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (изымается мастером)	
Модель: _____	_____
Серийный номер: _____	_____
Дата приобретения: _____	_____
Вид дефекта: _____	_____
Проведенные работы: _____	_____
Ф.И.О. потребителя: _____	_____
Адрес: _____	_____
Телефон: _____	_____
Дата ремонта: _____	_____
Мастер: _____	_____
Место штампа	

(вырезать по пунктиру)

körting ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (изымается мастером)	
Модель: _____	_____
Серийный номер: _____	_____
Дата приобретения: _____	_____
Вид дефекта: _____	_____
Проведенные работы: _____	_____
Ф.И.О. потребителя: _____	_____
Адрес: _____	_____
Телефон: _____	_____
Дата ремонта: _____	_____
Мастер: _____	_____
Место штампа	

körting

RUS

По всем вопросам сервисного и гарантийного обслуживания техники Körting обращайтесь в авторизованный сервисный центр Вашего города. Подробную информацию и адрес сервисных центров Вы можете найти на официальном сайте korting.ru

Сервисный отдел Körting:
Тел.: +7 (495) 150-64-14
Email: service@korting.ru

Информационная линия Körting:
Тел.: +7 (495) 150-64-14 (Москва и МО)
Тел.: 8 (800) 500-68-92 (Регионы России)
Email: info@korting.ru

